OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2020 Rhif 1469 (Cy. 315)

2020 No. 1469 (W. 315)

Y GWASANAETH IECHYD GWLADOL, CYMRU

NATIONAL HEALTH SERVICE, WALES

Rheoliadau Iechyd a Gofal Digidol Cymru (Aelodaeth a Gweithdrefn) 2020

The Digital Health and Care Wales (Membership and Procedure) Regulations 2020

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn gwneud darpariaeth ynghylch aelodaeth a gweithdrefn Iechyd a Gofal Digidol Cymru ("IGDC"). Mae IGDC yn Awdurdod Iechyd Arbennig sydd wedi ei sefydlu o dan adran 22 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 gan Orchymyn Iechyd a Gofal Digidol Cymru (Sefydlu ac Aelodaeth) 2020.

Yn benodol, mae Rhan 2 o'r Rheoliadau hyn yn darparu'r weithdrefn ar gyfer penodi swydd y cadeirydd, yr is-gadeirydd, y prif swyddog ac aelodau eraill o IGDC (rheoliadau 3, 4 a 5). Mae Rhan 3 yn gwneud darpariaeth ynghylch tymor swydd y penodiadau hynny (rheoliadau 6, 7 ac 8). Mae Rhan 4 yn gwneud darpariaeth mewn perthynas â chymhwystra aelodau a'u hanghymhwyso (rheoliadau 9 a 10) ac atal aelodau dros dro a'u diswyddo (rheoliadau 11, 12, 13 a 14).

Mae Rhan 5 yn gwneud darpariaeth ynghylch gweithdrefnau IGDC, gan gynnwys pwerau is-gadeirydd yn absenoldeb y cadeirydd (rheoliad 15) a phenodi pwyllgorau, is-bwyllgorau, cyd-bwyllgorau a chyd-is-bwyllgorau ac arfer swyddogaethau ganddynt (rheoliadau 16 a 17). Mae darpariaeth wedi ei gwneud hefyd mewn perthynas â chynnal cyfarfodydd a thrafodion (rheoliad 18). Mae Rhan 6 yn gwneud darpariaeth sy'n ei gwneud yn ofynnol i IGDC lunio a chadw cyfrifon a llunio adroddiadau a'u rhoi i Weinidogion Cymru (rheoliadau 19 ac 20).

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations make provision concerning the membership and procedure of Digital Health and Care Wales ("DHCW"). DHCW is a Special Health Authority established under section 22 of the National Health Service (Wales) Act 2006 by the Digital Health and Care Wales (Establishment and Membership) Order 2020.

In particular, Part 2 of these Regulations provides the procedure for the appointment of the office of the chair, vice-chair, the chief officer and other members of DHCW (regulations 3, 4 and 5). Part 3 makes provision regarding the term of office of those appointments (regulations 6, 7 and 8). Part 4 makes provision in relation to eligibility and disqualification of members (regulations 9 and 10) and suspension and removal from office of members (regulations 11, 12, 13 and 14).

Part 5 makes provision relating to the procedures of DHCW, including the powers of a vice-chair in the chair's absence (regulation 15) and the appointment of, and exercise of functions by, committees, sub-committees, joint committees and joint sub-committees (regulations 16 and 17). Provision is also made in relation to the conduct of meetings and proceedings (regulation 18). Part 6 makes provision requiring DHCW to prepare and keep accounts and to prepare and furnish reports to the Welsh Ministers (regulations 19 and 20).

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Yr Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Department of Health and Social Services, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2020 Rhif 1469 (Cy. 315)

Y GWASANAETH IECHYD GWLADOL, CYMRU

Rheoliadau Iechyd a Gofal Digidol Cymru (Aelodaeth a Gweithdrefn) 2020

Gwnaed	*7 Rhagfyr 2020*
Gosodwyd gerbron Senedd Cymru	*9 Rhagfyr 2020*
Yn dod i rym	*30 Rhagfyr 2020*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 25(1)(b), 25(2) a 203(9) a (10) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(**1**) a pharagraffau 3(3) a (4), 5 a 13 o Atodlen 5 iddi, ac ar ôl ymgynghori yn unol â pharagraff 4(1) o Atodlen 5 i'r Ddeddf honno.

RHAN 1

Cyffredinol

Enwi a chychwyn

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Iechyd a Gofal Digidol Cymru (Aelodaeth a Gweithdrefn) 2020.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 30 Rhagfyr 2020.

(**1**) 2006 p. 42.

2020 No. 1469 (W. 315)

NATIONAL HEALTH SERVICE, WALES

The Digital Health and Care Wales (Membership and Procedure) Regulations 2020

Made	*7 December 2020*
Laid before Senedd Cymru	*9 December 2020*
Coming into force	*30 December 2020*

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred on them by sections 25(1)(b), 25(2) and 203(9) and (10) of, and paragraphs 3(3) and (4), 5 and 13 of Schedule 5 to, the National Health Service (Wales) Act 2006(**1**) and after consultation in accordance with paragraph 4(1) of Schedule 5 to that Act.

PART 1

General

Title and commencement

1.—(1) The title of these Regulations is the Digital Health and Care Wales (Membership and Procedure) Regulations 2020.

(2) These Regulations come into force on 30 December 2020.

(**1**) 2006 c. 42.

Dehongli

2. Yn y Rheoliadau hyn—

mae i "aelod cyswllt" ("*associate member*") yr ystyr a roddir yn erthygl 4(5) o'r Gorchymyn;

mae i "aelod nad yw'n swyddog" ("*non-officer member*") yr ystyr a roddir yn erthygl 4(3) o'r Gorchymyn;

mae i "aelod sy'n swyddog" ("*officer member*") yr ystyr a roddir yn erthygl 4(4) o'r Gorchymyn;

ystyr "corff gwasanaeth iechyd" ("*health service body*") yw—

(a) grŵp comisiynu clinigol a sefydlir o dan adran 14D o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 2006(**1**),

(b) yr Asiantaeth Gwasanaethau Cyffredin ar gyfer Gwasanaethau Iechyd yr Alban sydd wedi ei chyfansoddi o dan adran 10(1) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Yr Alban) 1978(**2**),

(c) Bwrdd Iechyd neu Fwrdd Iechyd Arbennig a gyfansoddir o dan adran 2 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Yr Alban) 1978(**3**),

(d) y Ganolfan Gwybodaeth Iechyd a Gofal Cymdeithasol sydd wedi ei sefydlu o dan adran 252 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2012(**4**),

(e) yr Awdurdod Ymchwil Iechyd sydd wedi ei sefydlu o dan adran 109 o Ddeddf Gofal 2014(**5**),

(f) Bwrdd Iechyd Lleol,

(g) Bwrdd Comisiynu'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol sydd wedi ei sefydlu o dan adran 1H o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 2006,

Interpretation

2. In these Regulations—

"the 1992 Act" ("*Deddf 1992*") means the Trade Union and Labour Relations (Consolidation) Act 1992(**1**);

"the Act" ("*y Ddeddf*") means the National Health Service (Wales) Act 2006;

"the Order" ("*y Gorchymyn*") means the Digital Health and Care Wales (Establishment and Membership) Order 2020(**2**);

"associate member" ("*aelod cyswllt*") has the meaning given in article 4(5) of the Order;

"clinical officer" ("*swyddog clinigol*") has the meaning given in article 1(3) of the Order;

"DHCW" ("*IGDC*") means Digital Health and Care Wales established by the Order;

"health service body" ("*corff gwasanaeth iechyd*") means—

(a) a clinical commissioning group established under section 14D of the National Health Service Act 2006(**3**),

(b) the Common Services Agency for Scottish Health Services constituted under section 10(1) of the National Health Service (Scotland) Act 1978(**4**),

(c) a Health Board or Special Health Board constituted under section 2 of the National Health Service (Scotland) Act 1978(**5**),

(d) the Health and Social Care Information Centre established under section 252 of the Health and Social Care Act 2012(**6**),

(e) the Health Research Authority established under section 109 of the Care Act 2014(**7**),

(f) a Local Health Board,

(**1**) 2006 p. 41, mewnosodwyd adran 14D gan adran 25(1) o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2012 p. 7.
(**2**) 1978 p. 29 ("Deddf 1978"), adran 10(1) a ddiwygiwyd gan adran 25(3) o Ddeddf y Gwasanaethau Iechyd 1980 p. 53 a pharagraff 2 o Atodlen 6 iddi.
(**3**) Gwnaed diwygiadau perthnasol i adran 2 o Ddeddf 1978 gan Ddeddf Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol a Dyfarniadau Nawdd Cymdeithasol 1983 p. 41, Atodlen 7, paragraff 1; Deddf Ysmygu, Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Yr Alban) 2005 dsa 13, Atodlen 2, paragraff 2(2); Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol a Gofal yn y Gymuned 1990 p. 19, adran 28(a)(i) a (ii), adran 28(b), adran 28(c) ac adran 66(1) ac Atodlen 9, paragraff 19(1); Deddf Diwygio'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Yr Alban) asp 7, Atodlen 1, paragraff 1(2)(a) a (b).
(**4**) 2012 p. 7.
(**5**) 2014 p. 23.

(**1**) 1992 c. 52.
(**2**) S.I. 2020/1451 (W. 313)
(**3**) 2006 c. 41, section 14D inserted by s. 25(1) of the Health and Social Care Act 2012 c. 7.
(**4**) 1978 c. 29 ("the 1978 Act"), s. 10(1) amended by s. 25(3), Schedule 6 paragraph 2 of the Health Services Act 1980 c. 53.
(**5**) Relevant amendments were made to section 2 of the 1978 Act by the Health and Social Services and Social Security Adjudications Act 1983 c. 41, Schedule 7 paragraph 1; Smoking, Health and Social Care (Scotland) Act 2005 asp 13, Schedule 2, paragraph 2(2); National Health Service and Community Care Act 1990 c. 19, s. 28(a)(i) and (ii), s. 28(b), s. 28(c), s. 66(1) and Schedule 9 paragraph 19(1); National Health Service Reform (Scotland) Act asp 7, Schedule 1 paragraph 1(2)(a) and (b).
(**6**) 2012 c. 7.
(**7**) 2014 c. 23.

(h) ymddiriedolaeth sefydledig GIG a sefydlir o dan adran 30 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 2006,

(i) ymddiriedolaeth GIG a sefydlir o dan adran 18 o'r Ddeddf neu a sefydlir o dan adran 25 o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 2006,

(j) y Sefydliad Cenedlaethol dros Ragoriaeth mewn Iechyd a Gofal sydd wedi ei sefydlu o dan adran 232 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2012,

(k) y Bwrdd Iechyd a Gofal Cymdeithasol Rhanbarthol sydd wedi ei sefydlu o dan adran 7 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Diwygio) (Gogledd Iwerddon) 2009(**1**),

(l) Awdurdod Iechyd Arbennig a sefydlir o dan adran 22 o'r Ddeddf;

mae i "cydnabod", mewn perthynas ag undeb llafur, yr ystyr a roddir i "recognised" gan Ddeddf 1992;

ystyr "Deddf 1992" ("*the 1992 Act*") yw Deddf yr Undebau Llafur a Chysylltiadau Llafur (Cydgrynhoi) 1992(**2**);

ystyr "y Ddeddf" ("*the Act*") yw Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006;

ystyr "y Gorchymyn" ("*the Order*") yw Gorchymyn Iechyd a Gofal Digidol Cymru (Sefydlu ac Aelodaeth) 2020(**3**);

mae i "swyddog clinigol" ("*clinical officer*") yr ystyr a roddir yn erthygl 1(3) o'r Gorchymyn;

ystyr "IGDC" ("*DHCW*") yw Iechyd a Gofal Digidol Cymru sydd wedi ei sefydlu gan y Gorchymyn;

mae i "undeb llafur" yr ystyr a roddir i "trade union" gan Ddeddf 1992.

(g) the National Health Service Commissioning Board established under section 1H of the National Health Service Act 2006,

(h) an NHS foundation trust established under section 30 of the National Health Service Act 2006,

(i) an NHS trust established under section 18 of the Act or established under section 25 of the National Health Service Act 2006,

(j) the National Institute for Health and Care Excellence established under section 232 of the Health and Social Care Act 2012,

(k) the Regional Health and Social Care Board established under section 7 of the Health and Social Care (Reform) Act (Northern Ireland) 2009(**1**),

(l) a Special Health Authority established under section 22 of the Act;

"non-officer member" ("*aelod nad yw'n swyddog*") has the meaning given in article 4(3) of the Order;

"officer member" ("*aelod sy'n swyddog*") has the meaning given in article 4(4) of the Order;

"recognised" ("*cydnabod*"), in relation to a trade union, has the meaning given by the 1992 Act;

"trade union" ("*undeb llafur*") has the meaning given by the 1992 Act.

RHAN 2

Penodi aelodau IGDC

Penodi aelodau

3.—(1) Penodir aelodau IGDC fel a ganlyn—

(a) penodir y cadeirydd, yr is-gadeirydd a hyd at 5 o aelodau eraill nad ydynt yn swyddogion gan Weinidogion Cymru;

(b) penodir y prif swyddog yn unol â pharagraff (3);

(**1**) 2009 p. 1.
(**2**) 1992 p. 52.
(**3**) O.S. 2020/1451 (Cy. 313)

PART 2

Appointment of members of DHCW

Appointment of members

3.—(1) The members of DHCW are appointed as follows—

(a) the chair, vice-chair and up to 5 other non-officer members are appointed by the Welsh Ministers;

(b) the chief officer is appointed in accordance with paragraph (3);

(**1**) 2009 c. 1.

(c) penodir yr aelodau sy'n swyddogion yn unol â pharagraff (4);

(d) penodir yr aelodau cyswllt yn unol â pharagraff (6).

(2) Ni chaiff yr aelodau nad ydynt yn swyddogion fod yn gyflogeion IGDC.

(3) Penodir y prif swyddog gan yr aelodau nad ydynt yn swyddogion, ar wahân i'r prif swyddog cyntaf a benodir gan Weinidogion Cymru.

(4) Penodir yr aelodau sy'n swyddogion fel a ganlyn:

(a) penodir y swyddog cyllid cyntaf a'r swyddog clinigol cyntaf gan yr aelodau nad ydynt yn swyddogion;

(b) penodir yr holl aelodau eraill sy'n swyddogion gan yr aelodau nad ydynt yn swyddogion a'r prif swyddog.

(5) Mae'r aelodau sy'n swyddogion i fod yn gyflogeion IGDC.

(6) Penodir yr aelodau cyswllt fel a ganlyn:

(a) caiff Gweinidogion Cymru, neu IGDC gan weithredu â chydsyniad Gweinidogion Cymru, benodi hyd at 2 aelod cyswllt, a

(b) pan fo un neu ragor o undebau llafur wedi eu cydnabod gan IGDC, caniateir penodi 1 aelod cyswllt yn unol â rheoliad 4.

Penodi aelod cyswllt yr undebau llafur

4.—(1) Pan fo un neu ragor o undebau llafur wedi eu cydnabod gan IGCD, rhaid i'r aelodau nad ydynt yn swyddogion wahodd pob un o'r undebau llafur a gydnabyddir gan IGCD i enwebu ymgeisydd cymwys i'w benodi'n aelod cyswllt.

(2) Rhaid i'r gwahoddiad bennu'r cyfnod y mae enwebiad i'w wneud ynddo a'r modd y mae enwebiad i'w wneud.

(3) Rhaid i'r aelodau nad ydynt yn swyddogion benodi person o blith yr ymgeiswyr cymwys, os enwebir rhai, yn aelod cyswllt.

(4) Nid yw person yn ymgeisydd cymwys i'w enwebu o dan baragraff (1) ond os yw'r person—

(a) yn aelod o staff IGDC,

(b) yn aelod o undeb llafur a gydnabyddir gan IGDC, ac

(c) wedi ei enwebu o fewn y cyfnod a bennir o dan baragraff (2).

(c) the officer members are appointed in accordance with paragraph (4);

(d) the associate members are appointed in accordance with paragraph (6).

(2) The non-officer members must not be employees of DHCW.

(3) The chief officer is appointed by the non-officer members, apart from the first chief officer who is appointed by the Welsh Ministers.

(4) The officer members are appointed as follows:

(a) the first finance officer and first clinical officer are appointed by the non-officer members;

(b) all other officer members are appointed by the non-officer members and the chief officer.

(5) The officer members are to be employees of DHCW.

(6) The associate members are appointed as follows:

(a) the Welsh Ministers, or DHCW acting with the consent of the Welsh Ministers, may appoint up to 2 associate members, and

(b) where one or more trade unions are recognised by DHCW, 1 associate member may be appointed in accordance with regulation 4.

Appointment of the trade union associate member

4.—(1) Where one or more trade unions are recognised by DHCW, the non-officer members must invite each of the trade unions recognised by DHCW to nominate an eligible candidate for appointment as an associate member.

(2) The invitation must specify the period within and manner in which a nomination is to be made.

(3) The non-officer members must appoint a person from among the eligible candidates, if any are nominated, as an associate member.

(4) A person is an eligible candidate for nomination under paragraph (1) only if the person is—

(a) a member of DHCW's staff,

(b) a member of a trade union recognised by DHCW, and

(c) nominated within the period specified under paragraph (2).

Aelodau nad ydynt yn swyddogion

5. Rhaid i Weinidogion Cymru sicrhau bod y trefniadau ar gyfer penodi personau yn aelodau nad ydynt yn swyddogion yn ystyried y cod a gyhoeddir gan y Gweinidog dros Swyddfa'r Cabinet sy'n nodi—

(a) yr egwyddorion ar gyfer penodiadau cyhoeddus, a

(b) y canllawiau ar yr arferion i'w dilyn mewn perthynas â gwneud penodiadau cyhoeddus.

Non-officer members

5. The Welsh Ministers must ensure that the arrangements for the appointment of persons as non-officer members take into account the code published by the Minister for the Cabinet Office which sets out—

(a) the principles for public appointments, and

(b) the guidance on the practices to be followed in relation to making public appointments.

RHAN 3

Telerau swydd

PART 3

Terms of office

Aelodau nad ydynt yn swyddogion

6.—(1) Mae aelod nad yw'n swyddog yn dal swydd am unrhyw gyfnod, ac ar unrhyw delerau ac amodau, a bennir gan Weinidogion Cymru yn nhelerau'r penodiad, ond mae hyn yn ddarostyngedig i baragraffau (2), (3), (4) a Rhan 4.

(2) Ni chaiff cyfnod y swydd a bennir yn nhelerau penodiad aelod nad yw'n swyddog fod yn hwy na 4 blynedd.

(3) Caiff person sydd wedi dal swydd fel aelod nad yw'n swyddog fod yn gymwys i gael ei ailbenodi'n aelod nad yw'n swyddog ond ni chaiff person fod yn aelod nad yw'n swyddog am gyfnod cyfan sy'n hwy nag 8 mlynedd.

(4) Caiff aelod nad yw'n swyddog ymddiswyddo drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i Weinidogion Cymru.

Non-officer members

6.—(1) A non-officer member holds office for such period, and on such terms and conditions, as may be specified by the Welsh Ministers in the terms of appointment, but this is subject to paragraphs (2), (3), (4) and Part 4.

(2) The period of office specified in a non-officer member's terms of appointment may not exceed 4 years.

(3) A person who has held office as a non-officer member may be eligible for reappointment as a non-officer member but a person must not be a non-officer member for a total period of more than 8 years.

(4) A non-officer member may resign from office by giving written notice to the Welsh Ministers.

Aelodau sy'n swyddogion

7. Mae aelod sy'n swyddog yn dal swydd am unrhyw gyfnod, ac ar unrhyw delerau ac amodau, a bennir yn nhelerau'r penodiad.

Officer members

7. An officer member holds office for such period, and on such terms and conditions, as may be specified in the terms of appointment.

Aelodau cyswllt

8.—(1) Yn ddarostyngedig i Ran 4, mae aelod cyswllt a benodir yn unol â rheoliad 3(6)(a) yn dal swydd am unrhyw gyfnod, ac ar unrhyw delerau ac amodau, a bennir yn nhelerau'r penodiad.

(2) Pan fo aelod cyswllt wedi ei benodi gan IGDC yn unol â rheoliad 3(6)(a), rhaid i Weinidogion Cymru gymeradwyo telerau ac amodau'r penodiad.

(3) Caniateir i berson sydd wedi dal swydd fel aelod cyswllt a benodir yn unol â rheoliad 3(6)(a) gael ei ailbenodi'n aelod cyswllt yn ddarostyngedig i unrhyw ddarpariaeth i'r gwrthwyneb yn nhelerau ei benodiad.

Associate members

8.—(1) Subject to Part 4, an associate member appointed in accordance with regulation 3(6)(a) holds office for such period, and on such terms and conditions, as may be specified in the terms of appointment.

(2) Where an associate member is appointed by DHCW in accordance with regulation 3(6)(a), the terms and conditions of appointment must be approved by the Welsh Ministers.

(3) A person who has held office as an associate member appointed in accordance with regulation 3(6)(a) may be reappointed as an associate member subject to any provision to the contrary in the terms of their appointment.

(4) Mae aelod cyswllt a benodir yn unol â rheoliad 3(6)(b) yn dal swydd am unrhyw gyfnod, ac ar unrhyw delerau ac amodau, a bennir yn nhelerau'r penodiad, ond mae hyn yn ddarostyngedig i baragraff (5).

(5) Ni chaiff cyfnod y swydd a bennir yn nhelerau penodiad aelod cyswllt a benodir yn unol â rheoliad 3(6)(b) fod yn hwy na 4 blynedd.

(6) Caiff person sydd wedi dal swydd fel aelod cyswllt a benodir yn unol â rheoliad 3(6)(b) fod yn gymwys i gael ei ailbenodi.

(4) An associate member appointed in accordance with regulation 3(6)(b) holds office for such period, and on such terms and conditions, as may be specified in the terms of appointment, but this is subject to paragraph (5).

(5) The period of office specified in the terms of appointment of an associate member appointed in accordance with regulation 3(6)(b) may not exceed 4 years.

(6) A person who has held office as an associate member appointed in accordance with regulation 3(6)(b) may be eligible for reappointment.

RHAN 4

Cymhwystra, anghymhwyso, atal dros dro a diswyddo

Aelodau nad ydynt yn swyddogion – cymhwystra

9.—(1) Nid yw berson yn gymwys i fod yn aelod nad yw'n swyddog os yw'r person hwnnw yn cael, neu wedi cael, yn y 12 mis cyn ei benodi, ei gyflogi am dâl gan—

(a) Bwrdd Iechyd Lleol,

(b) ymddiriedolaeth GIG a sefydlir o dan adran 18 o'r Ddeddf, neu

(c) Awdurdod Iechyd Arbennig o ran Cymru a sefydlir gan Weinidogion Cymru o dan adran 22 o'r Ddeddf.

(2) At ddibenion paragraff (1), nid yw person i'w drin fel pe bai wedi ei gyflogi am dâl a hynny am ei fod wedi dal swydd cadeirydd, is-gadeirydd neu aelod nad yw'n swyddog o Fwrdd Iechyd Lleol; cadeirydd, is-gadeirydd neu gyfarwyddwr anweithredol o ymddiriedolaeth GIG; neu swydd cadeirydd, is-gadeirydd neu aelod nad yw'n swyddog o Awdurdod Iechyd Arbennig.

(3) Mae person yn peidio â bod yn gymwys i fod yn aelod nad yw'n swyddog os yw'r person hwnnw, yn dilyn ei benodi'n aelod nad yw'n swyddog, yn ymgymryd â chyflogaeth am dâl gydag unrhyw un neu ragor o'r cyrff a restrir ym mharagraff (1) ac eithrio o dan yr amgylchiadau a bennir ym mharagraff 9(2).

Aelodau nad ydynt yn swyddogion ac aelodau cyswllt a benodir gan Weinidogion Cymru neu gan IGDC gan weithredu â chydsyniad Gweinidogion Cymru - anghymhwyso

10.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys i unrhyw berson a benodir—

(a) yn aelod nad yw'n swyddog;

PART 4

Eligibility, disqualification, suspension and removal

Non-officer members – eligibility

9.—(1) A person is not eligible to be a non-officer member if that person is, or has been within the 12 months prior to appointment, in the paid employment of—

(a) a Local Health Board,

(b) an NHS trust established under section 18 of the Act, or

(c) a Special Health Authority in relation to Wales established by the Welsh Ministers under section 22 of the Act.

(2) For the purposes of paragraph (1), a person is not to be treated as having been in paid employment by reason of having held the position of chair, vice-chair or non-officer member of a Local Health Board; a chair, vice-chair or non-executive director of an NHS trust; or a chair, vice-chair or non-officer member of a Special Health Authority.

(3) A person ceases to be eligible to be a non-officer member if following that person's appointment as a non-officer member they take up paid employment with any of the bodies listed in paragraph (1) other than in the circumstances specified in paragraph 9(2).

Non-officer members and associate members appointed by the Welsh Ministers or by DHCW acting with the Welsh Ministers' consent – disqualification

10.—(1) This regulation applies to any person appointed as—

(a) a non-officer member;

(b) yn aelod cyswllt gan Weinidogion Cymru neu gan IGDC yn unol â rheoliad 3(6)(a).

(2) Mae person wedi ei anghymhwyso rhag cael ei benodi'n aelod, neu rhag parhau i ddal swydd fel aelod, pan fo'r person hwnnw yn dod o fewn un neu ragor o baragraffau o'r Atodlen.

(3) Os yw person wedi cael ei benodi'n aelod ac yn dod yn anghymwys o dan y rheoliad hwn, rhaid i'r person hysbysu IGDC a Gweinidogion Cymru yn ysgrifenedig am yr anghymhwysiad.

Aelodau nad ydynt yn swyddogion ac aelodau cyswllt a benodir gan Weinidogion Cymru neu gan IGDC gan weithredu â chydsyniad Gweinidogion Cymru – diswyddo

11.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys i unrhyw berson a benodir—

(a) yn aelod nad yw'n swyddog;

(b) yn aelod cyswllt gan Weinidogion Cymru neu gan IGDC yn unol â rheoliad 3(6)(a).

(2) Caiff Gweinidogion Cymru, neu IGDC os yw wedi gwneud y penodiad, drwy hysbysiad ysgrifenedig i'r aelod, ddiswyddo'r person hwnnw os ydynt wedi eu bodloni, neu os yw wedi ei fodloni—

(a) nad yw er budd IGDC neu'r gwasanaeth iechyd i'r person hwnnw barhau i ddal swydd,

(b) nad yw'r person yn addas i fod yn aelod o IGDC neu ei fod yn anfodlon arfer swyddogaethau aelod o IGDC neu nad yw'n gallu gwneud hynny,

(c) bod y person yn peidio â bod yn gymwys i fod yn aelod nad yw'n swyddog o dan reoliad 9(3), neu

(d) bod y person wedi ei anghymhwyso o dan reoliad 10 rhag dal swydd neu ei fod wedi ei anghymhwyso adeg ei benodi.

Aelodau nad ydynt yn swyddogion ac aelodau cyswllt a benodir gan Weinidogion Cymru neu gan IGDC gan weithredu â chydsyniad Gweinidogion Cymru – atal dros dro

12.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru, neu IGDC os yw wedi gwneud y penodiad, atal person dros dro tra bo'n ystyried pa un ai i ddiswyddo'r person hwnnw o dan reoliad 11.

(2) Rhaid i Weinidogion Cymru, neu IGDC os yw wedi gwneud y penodiad, roi hysbysiad o'r penderfyniad i atal person dros dro yn unol â thelerau'r penodiad.

(b) an associate member by the Welsh Ministers or by DHCW in accordance with regulation 3(6)(a).

(2) A person is disqualified from being appointed, or from continuing to hold office as a member, where that person falls within one or more paragraphs of the Schedule.

(3) If a person has been appointed as a member and becomes disqualified under this regulation, the person must notify DHCW and the Welsh Ministers in writing of the disqualification.

Non-officer members and associate members appointed by the Welsh Ministers or by DHCW acting with the Welsh Ministers' consent – removal from office

11.—(1) This regulation applies to any person appointed as—

(a) a non-officer member;

(b) an associate member by the Welsh Ministers or by DHCW in accordance with regulation 3(6)(a).

(2) The Welsh Ministers, or DHCW if it has made the appointment, may by written notice to the member remove that person from office if satisfied—

(a) that it is not in the interests of DHCW or of the health service for that person to continue to hold office,

(b) that the person is unfit to be a member of DHCW or is unwilling or unable to exercise the functions of a member of DHCW,

(c) that person ceases to be eligible to be a non-officer member under regulation 9(3), or

(d) that the person is disqualified under regulation 10 from holding office or was disqualified at the time of their appointment.

Non-officer members and associate members appointed by the Welsh Ministers or by DHCW with the Welsh Ministers' consent – suspension from office

12.—(1) The Welsh Ministers, or DHCW if it has made the appointment, may suspend a person from office while considering whether to remove that person from office under regulation 11.

(2) The Welsh Ministers, or DHCW if it has made the appointment, must give notice of the decision to suspend a person in accordance with the terms of appointment.

(3) Ni chaiff person y mae ei benodiad wedi ei atal dros dro o dan baragraff (1) gyflawni swyddogaethau unrhyw aelod yn ystod y cyfnod atal dros dro.

Aelod sy'n swyddog – diswyddo ac atal dros dro

13.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys i unrhyw berson a benodir yn aelod sy'n swyddog.

(2) Caiff yr aelodau nad ydynt yn swyddogion ddiswyddo'r person hwnnw, drwy hysbysiad ysgrifenedig i'r aelod, os ydynt wedi eu bodloni nad yw er budd IGDC neu'r gwasanaeth iechyd i'r person hwnnw barhau i ddal swydd.

(3) Caiff yr aelodau nad ydynt yn swyddogion atal y person hwnnw dros dro, drwy hysbysiad ysgrifenedig i'r aelod, os yw'n ymddangos iddynt y gall fod sail dros arfer y pŵer ym mharagraff (2).

(4) Ni chaiff person y mae ei benodiad wedi ei atal dros dro o dan baragraff (3) gyflawni swyddogaethau unrhyw aelod yn ystod y cyfnod atal dros dro.

Aelod cyswllt yr undebau llafur – diswyddo ac atal dros dro

14.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys i aelod cyswllt a benodir gan yr aelodau nad ydynt yn swyddogion yn unol â rheoliad 3(6)(b).

(2) Caiff yr aelodau nad ydynt yn swyddogion ddiswyddo'r person hwnnw, drwy hysbysiad ysgrifenedig, os ydynt wedi eu bodloni nad yw'r person yn addas i fod yn aelod o IGDC neu nad yw'n fodlon arfer swyddogaethau aelod o IGDC neu nad yw'n gallu gwneud hynny.

(3) Caiff yr aelodau nad ydynt yn swyddogion atal person dros dro, drwy hysbysiad ysgrifenedig i'r person hwnnw, os yw'n ymddangos i'r aelodau nad ydynt yn swyddogion y gall fod sail dros arfer y pŵer ym mharagraff (2).

(4) Mae aelod cyswllt yn peidio â dal swydd os yw'r aelod yn peidio â bod yn ymgeisydd cymwys i'w benodi'n aelod cyswllt o dan reoliad 4(4).

(5) Ni chaiff person y mae ei benodiad wedi ei atal dros dro o dan baragraff (1) gyflawni swyddogaethau unrhyw aelod yn ystod y cyfnod atal dros dro.

RHAN 5

Y weithdrefn

Pwerau'r is-gadeirydd yn absenoldeb y cadeirydd

15.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys—

(a) os yw'r cadeirydd wedi ei atal dros dro o dan reoliad 12,

(3) A person whose appointment is suspended under paragraph (1) may not perform the functions of any member during the period of suspension.

Officer member – removal and suspension from office

13.—(1) This regulation applies to any person appointed as an officer member.

(2) The non-officer members may by written notice to the member remove that person from office if satisfied that it is not in the interests of DHCW or of the health service for that person to continue to hold office.

(3) The non-officer members may by written notice to the member suspend that person from office if it appears to them that there may be grounds to exercise the power in paragraph (2).

(4) A person whose appointment is suspended under paragraph (3) may not perform the functions of any member during the period of suspension.

Trade union associate member – removal and suspension from office

14.—(1) This regulation applies to an associate member appointed by the non-officer members in accordance with regulation 3(6)(b).

(2) The non-officer members may by written notice remove that person from office if satisfied that the person is unfit to be a member of DHCW or is unwilling or unable to exercise the functions of a member of DHCW.

(3) The non-officer members may by written notice to the person suspend that person from office if it appears to the non-officer members that there may be grounds to exercise the power in paragraph (2).

(4) An associate member ceases to hold office if the member ceases to be an eligible candidate for appointment as an associate member under regulation 4(4).

(5) A person whose appointment is suspended under paragraph (1) may not perform the functions of any member during the period of suspension.

PART 5

Procedure

Powers of vice-chair in chair's absence

15.—(1) This regulation applies if—

(a) the chair is suspended under regulation 12,

(b) os yw swydd y cadeirydd yn wag dros dro am unrhyw reswm, neu

(c) os nad yw'r cadeirydd yn gallu cyflawni dyletswyddau'r cadeirydd, neu os nad yw'n fodlon gwneud hynny, oherwydd salwch, absenoldeb neu unrhyw reswm arall.

(2) Pan fo'r rheoliad hwn yn gymwys, mae'r is-gadeirydd i weithredu fel cadeirydd hyd nes y caiff cadeirydd newydd ei benodi neu hyd nes bod y cadeirydd presennol yn ailafael yn nyletswyddau'r cadeirydd.

(b) the office of chair is temporarily vacant for any reason, or

(c) the chair is unable or unwilling to perform the duties of chair owing to illness, absence or any other cause.

(2) Where this regulation applies the vice-chair is to act as chair until a new chair is appointed or the existing chair resumes the chair's duties.

Penodi pwyllgorau ac is-bwyllgorau

16.—(1) Yn ddarostyngedig i unrhyw gyfarwyddydau a roddir gan Weinidogion Cymru, caiff IGDC—

(a) sefydlu pwyllgorau ac is-bwyllgorau;

(b) ar y cyd ag un neu ragor o Awdurdodau Iechyd Arbennig, sefydlu cyd-bwyllgorau neu gyd-is-bwyllgorau;

sy'n cynnwys yn llawn neu'n rhannol bersonau nad ydynt yn aelodau o IGDC.

(2) Rhaid i IGDC sefydlu unrhyw bwyllgorau, is-bwyllgorau, cyd-bwyllgorau a chyd-is-bwyllgorau o'r fath y cyfeirir atynt ym mharagraff (1) os ydynt yn cael eu cyfarwyddo i wneud hynny gan Weinidogion Cymru.

Appointment of committees and sub-committees

16.—(1) Subject to any directions given by the Welsh Ministers, DHCW may—

(a) establish committees and sub-committees;

(b) together with one or more Special Health Authorities, establish joint committees or joint sub-committees;

consisting wholly or partly of persons who are not members of DHCW.

(2) DHCW must establish any such committees, sub-committees, joint committees and joint sub-committees referred to in paragraph (1) if directed to do so by the Welsh Ministers.

Trefniadau ar gyfer arfer swyddogaethau

17.—(1) Yn ddarostyngedig i unrhyw gyfarwyddydau a roddir gan Weinidogion Cymru, caiff IGDC wneud trefniadau ar gyfer arfer unrhyw un neu ragor o'i swyddogaethau gan bwyllgor, is-bwyllgor, cyd-bwyllgor neu gyd-is-bwyllgor a benodir o dan reoliad 16, neu gan swyddog IGDC, yn ddarostyngedig i'r cyfyngiadau a'r amodau hynny y mae IGDC yn meddwl eu bod yn addas.

(2) Nid yw trefniant o dan baragraff (1) yn effeithio ar gyfrifoldeb IGDC i arfer swyddogaeth ddirprwyedig neu ei allu i wneud hynny.

Arrangements for the exercise of functions

17.—(1) Subject to any directions given by the Welsh Ministers, DHCW may make arrangements for the exercise of any of its functions by a committee, sub-committee, joint committee or joint sub-committee appointed under regulation 16, or by an officer of DHCW, subject to such restrictions and conditions as DHCW thinks fit.

(2) An arrangement under paragraph (1) does not affect DHCW's responsibility for or its ability to exercise a delegated function.

Cyfarfodydd a thrafodion

18.—(1) Yn ddarostyngedig i unrhyw gyfarwyddydau a roddir gan Weinidogion Cymru, rhaid i IGDC wneud rheolau sefydlog ar gyfer rheoli ei drafodion a'i fusnes.

(2) Pan fo pwyllgor, is-bwyllgor, cyd-bwyllgor neu is-gyd-bwyllgor wedi ei sefydlu yn unol â rheoliad 16, yn ddarostyngedig i unrhyw gyfarwyddydau a roddir gan Weinidogion Cymru, rhaid i IGDC gymeradwyo unrhyw reolau sefydlog a wneir gan y pwyllgor, is-bwyllgor, cyd-bwyllgor neu is-gyd-bwyllgor hwnnw.

Meetings and proceedings

18.—(1) Subject to any directions given by the Welsh Ministers, DHCW must make standing orders for the regulation of its proceedings and business.

(2) Where a committee, sub-committee, joint committee or joint sub-committee has been established in accordance with regulation 16, subject to any directions given by the Welsh Ministers, DHCW must approve any standing orders that may be made by that committee, sub-committee, joint committee or joint sub-committee.

RHAN 6

Cyfrifon ac Adroddiadau

Adroddiadau

19.—(1) Ar gyfer pob blwyddyn ariannol, rhaid i IGDC—

(a) llunio adroddiad blynyddol ynghylch sut y mae wedi cyflawni ei swyddogaethau yn ystod y flwyddyn honno, a

(b) anfon copi o'r adroddiad hwnnw at Weinidogion Cymru cyn gynted â phosibl ar ôl diwedd y flwyddyn ariannol honno.

(2) Rhaid i IGDC—

(a) cyflwyno unrhyw adroddiadau eraill i Weinidogion Cymru yn y modd ac ar yr adeg a gyfarwyddir gan Weinidogion Cymru, a

(b) darparu i Weinidogion Cymru unrhyw wybodaeth y mae Gweinidogion Cymru yn gofyn amdani o bryd i'w gilydd.

Cyfrifon

20. Ar gyfer pob blwyddyn ariannol, rhaid i IGDC—

(a) llunio cyfrifon a chadw cofnodion mewn perthynas â'r cyfrifon hynny, a

(b) llunio datganiad o gyfrifon;

yn unol ag unrhyw gyfarwyddydau a roddir gan Weinidogion Cymru.

PART 6

Accounts and Reports

Reports

19.—(1) For each financial year DHCW must—

(a) prepare an annual report on how it has discharged its functions during that year, and

(b) send a copy of that report to the Welsh Ministers as soon as possible after the end of that financial year.

(2) DHCW must—

(a) make such other reports to the Welsh Ministers in such manner and at such time as the Welsh Ministers direct, and

(b) provide the Welsh Ministers with such information as the Welsh Ministers from time to time request.

Accounts

20. For each financial year DHCW must—

(a) prepare accounts and keep records in relation to those accounts, and

(b) prepare a statement of accounts;

in accordance with any directions given by the Welsh Ministers.

Vaughan Gething

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion Cymru
7 Rhagfyr 2020

Minister for Health and Social Services, one of the Welsh Ministers
7 December 2020

YR ATODLEN Rheoliad 10

ANGHYMHWYSO

Euogfarnau troseddol

1.—(1) Mae'r person wedi ei euogfarnu o fewn y cyfnod o 5 mlynedd yn union cyn dyddiad y penodiad arfaethedig, neu ar unrhyw adeg yn ystod ei gyfnod swydd yn cael ei euogfarnu—

(a) yn y Deyrnas Unedig o unrhyw drosedd, neu

(b) y tu allan i'r Deyrnas Unedig o drosedd a fyddai, pe bai wedi ei chyflawni yn unrhyw ran o'r Deyrnas Unedig, yn drosedd yn y rhan honno;

ac, yn y naill achos neu'r llall, canlyniad terfynol yr achos oedd dedfryd o garchar (pa un a yw'n ddedfryd ohiriedig ai peidio) am gyfnod o ddim llai na 3 mis heb yr opsiwn o dalu dirwy.

(2) At ddibenion y paragraff hwn, bernir mai'r dyddiad euogfarnu yw'r dyddiad y mae'r cyfnod a ganiateir yn gyffredinol ar gyfer gwneud apêl neu gais mewn cysylltiad â'r euogfarn yn dod i ben neu, os gwneir apêl neu gais o'r fath, y dyddiad y penderfynir yn derfynol ar yr apêl neu'r cais, neu'r dyddiad y rhoddir y gorau i'r apêl neu'r cais, neu'r dyddiad y mae'r apêl yn methu am na chafodd ei dwyn yn ei blaen neu'r dyddiad y mae'r cais yn methu am na chafodd ei ddwyn yn ei flaen.

Methdaliad

2.—(1) Mae'r person yn ddarostyngedig i orchymyn cyfyngu methdaliad neu orchymyn cyfyngu methdaliad interim neu wedi gwneud compównd neu drefniant â'i gredydwyr.

(2) Pan fo person wedi ei anghymhwyso o dan is-baragraff (1)—

(a) os diddymir y methdaliad ar y sail na ddylai'r person fod wedi cael ei ddyfarnu'n fethdalwr neu ar y sail bod dyledion y person wedi cael eu talu'n llawn, mae'r person hwnnw yn dod yn gymwys i gael ei benodi'n aelod ar ddyddiad y diddymiad,

(b) os caiff y person ei ryddhau o fethdaliad, mae'r person hwnnw yn dod yn gymwys i gael ei benodi'n aelod ar ddyddiad y rhyddhau,

SCHEDULE Regulation 10

DISQUALIFICATION

Criminal convictions

1.—(1) The person has within the period of 5 years immediately preceding the date of the proposed appointment been convicted, or at any time during their term of office is convicted—

(a) in the United Kingdom of any criminal offence, or

(b) outside the United Kingdom of an offence which, if committed in any part of the United Kingdom, would constitute a criminal offence in that part;

and, in either case, the final outcome of the proceedings was a sentence of imprisonment (whether suspended or not) for a period of not less than 3 months without the option of paying a fine.

(2) For the purposes of this paragraph, the date of conviction is deemed to be the date on which the ordinary period allowed for making an appeal or application with respect to the conviction expires or, if such an appeal or application is made, the date on which the appeal or application is finally disposed of or abandoned or fails by reason of its not being prosecuted.

Bankruptcy

2.—(1) The person is subject to a bankruptcy restrictions order, an interim bankruptcy restrictions order or has a composition or an arrangement with creditors.

(2) Where a person is disqualified under sub-paragraph (1)—

(a) if the bankruptcy is annulled on the ground that the person ought not to have been adjudged bankrupt or on the ground that the person's debts have been paid in full, that person becomes eligible for appointment as a member on the date of the annulment,

(b) if the person is discharged from bankruptcy, that person becomes eligible for appointment as a member on the date of the discharge,

(c) os telir dyledion y person yn llawn, ac yntau wedi gwneud compównd neu drefniant â'i gredydwyr, mae'r person hwnnw yn dod yn gymwys i gael ei benodi'n aelod ar y dyddiad y telir y dyledion hynny yn llawn, a

(d) os yw cyfnod o 5 mlynedd, ar ôl gwneud compównd neu drefniant â'i gredydwyr, wedi dod i ben o'r dyddiad y cyflawnwyd telerau'r compównd neu'r trefniant, mae'r person hwnnw yn dod yn gymwys i gael ei benodi'n aelod.

Diswyddo o gorff gwasanaeth iechyd

3.—(1) Mae'r person wedi ei ddiswyddo fel aelod, ac eithrio am fod y swydd wedi ei dileu, neu gontract tymor penodol heb ei adnewyddu, o gyflogaeth am dâl gyda chorff gwasanaeth iechyd.

(2) Caiff person sydd wedi ei anghymhwyso o dan is-baragraff (1), ar ôl i gyfnod o 2 flynedd ddod i ben o ddyddiad y diswyddiad, wneud cais ysgrifenedig i Weinidogion Cymru i ddileu'r anghymhwysiad hwnnw.

(3) Pan fo Gweinidogion Cymru wedi rhoi cyfarwyddyd i ddileu anghymhwysiad o dan is-baragraff (2), nid yw'r person wedi ei anghymwyso mwyach at ddiben yr Atodlen hon.

(4) Os yw Gweinidogion Cymru yn gwrthod cais person o dan is-baragraff (2), ni chaiff y person hwnnw wneud cais pellach cyn i'r cyfnod o 2 flynedd ddod i ben gan ddechrau â dyddiad cais diwethaf y person.

(5) At ddiben y paragraff hwn, nid yw person i'w drin fel pe bai wedi ei gyflogi am dâl a hynny dim ond oherwydd ei fod—

(a) yn achos corff gwasanaeth iechyd nad yw'n ymddiriedolaeth GIG neu'n ymddiriedolaeth sefydledig GIG (ac eithrio grŵp comisiynu clinigol), yn gadeirydd, yn is-gadeirydd neu'n aelod nad yw'n swyddog o'r corff,

(b) yn achos ymddiriedolaeth GIG, yn gadeirydd, yn is-gadeirydd neu'n gyfarwyddwr anweithredol i'r ymddiriedolaeth,

(c) yn achos ymddiriedolaeth sefydledig GIG, yn gadeirydd, yn llywodraethwr neu'n gyfarwyddwr anweithredol i'r ymddiriedolaeth, neu

(d) yn achos grŵp comisiynu clinigol, yn gadeirydd neu'n aelod o'r corff llywodraethu.

(6) Yn is-baragraff (5)(a), ystyr "aelod nad yw'n swyddog" yw aelod o gorff gwasanaeth iechyd nad yw'n cael ei gyflogi gan y corff.

(c) if, having made a composition or arrangement with creditors, the person's debts are paid in full, that person becomes eligible for appointment as a member on the date upon which such debts are paid in full, and

(d) if, having made a composition or arrangement with creditors, a period of 5 years has expired from the date on which the terms of the composition or arrangement were fulfilled, that person becomes eligible for appointment as a member.

Dismissal from health service body

3.—(1) The person has been dismissed as a member, otherwise than by reason of redundancy, or non-renewal of a fixed term contract, from paid employment with a health service body.

(2) A person who is disqualified under sub-paragraph (1) may, after the expiry of 2 years from the date of dismissal, apply in writing to the Welsh Ministers to have that disqualification removed.

(3) Where the Welsh Ministers have directed that a disqualification is to be removed under sub-paragraph (2), the person is no longer disqualified for the purpose of this Schedule.

(4) If the Welsh Ministers refuse a person's application under sub-paragraph (2), no further application may be made by the person before the expiry of the period of 2 years beginning with the date of the person's last application.

(5) For the purpose of this paragraph, a person is not to be treated as having been in paid employment by reason only of having been—

(a) in the case of a health service body which is not an NHS trust or an NHS foundation trust (other than a clinical commissioning group), the chair, vice-chair or a non-officer member of the body,

(b) in the case of an NHS trust, the chair, vice-chair or a non-executive director of the trust,

(c) in the case of an NHS foundation trust, the chair, a governor or a non-executive director of the trust, or

(d) in the case of a clinical commissioning group, the chair or a member of the governing body.

(6) In sub-paragraph (5)(a), "non-officer member" means a member of a health service body who is not employed by the body.

Terfynu aelodaeth o gorff gwasanaeth iechyd

4.—(1) Mae—

(a) aelodaeth y person fel cadeirydd, is-gadeirydd, aelod neu gyfarwyddwr corff gwasanaeth iechyd wedi ei therfynu, ac eithrio am fod y swydd wedi ei dileu, oherwydd ymddiswyddiad gwirfoddol neu ad-drefnu'r corff gwasanaeth iechyd, neu am fod cyfnod y swydd y penodwyd y person amdano wedi dod i ben, neu

(b) y person wedi ei ddiswyddo fel cadeirydd neu aelod o gorff llywodraethu grŵp comisiynu clinigol.

(2) Os yw person wedi ei anghymhwyso o dan is-baragraff (1), bydd yr anghymhwysiad yn peidio â chael effaith pan ddaw 2 flynedd i ben gan ddechrau ar y dyddiad y terfynir tymor y penodiad neu unrhyw gyfnod hwy a bennwyd gan y corff a derfynodd aelodaeth y person.

(3) Caiff Gweinidogion Cymru, pan wneir cais iddynt gan y person a anghymhwyswyd, leihau cyfnod yr anghymhwysiad a grybwyllir yn is-baragraff (2).

(4) Pan fo cyfnod yr anghymhwysiad o dan is-baragraff (2) yn dod i ben, nid yw'r person wedi ei anghymhwyso mwyach at ddiben yr Atodlen hon.

Termination of membership of health service body

4.—(1) The person has—

(a) had his or her membership as chair, vice-chair, member or director of a health service body terminated, other than by reason of redundancy, voluntary resignation, reorganisation of the health service body, or expiry of the period of office for which that person was appointed, or

(b) been removed from office as the chair or a member of the governing body of a clinical commissioning group.

(2) If a person is disqualified under sub-paragraph (1) the disqualification ceases to have effect on the expiry of 2 years beginning on the date of the termination of the term of appointment or such longer period as may have been specified by the body that terminated the person's membership.

(3) The Welsh Ministers may reduce the period of disqualification mentioned in sub-paragraph (2) on the application of the disqualified person.

(4) When the period of disqualification under sub-paragraph (2) comes to an end, the person is no longer disqualified for the purpose of this Schedule.

©ⓑHawlfraint y Goron 2020

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2020

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 978-0-348-20692-0

£6.90

http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2020/1469